



### تعود درجة حرارة تلقائياً

#### Set temperature auto return



امكانية عودة درجة الحرارة المطلوبة الى درجة الحرارة المحددة سابقاً بشكل تلقائي

The setting temperature automatically returns to the previously set temperature.

### حارفات توجيه الهواء الى اعلى / اسفل

#### Up/Down swing louvers



إمكانية التحكم بالشفرات للأعلى والأسفل تلقائياً.

Automatically controlled directional up/down swing.

### إعادة تشغيل تلقائية

#### Auto restart



بعد توقف التشغيل الناتج عن انقطاع الكهرباء ، سيتم إعادة تشغيل الوحدة في آخر وضع تشغيل تم استخداً منه.

After shut down from a power failure, the unit will restart in the last used operating mode.

### التحكم في اتجاه تدفق الهواء المنفصل

#### Individual airflow direction control



يمكن التحكم بكل فتحة من طراز الكاسيت ذو 4 اتجاهات بشكل منفصل وتوفير تدفق مريح.

Each louver of 4-way Cassette type can be controlled individually and provides comfortable airflow.

### مؤقت البرمجة

#### Program timer



مؤقت رقمي يتيح إمكانية اختيار واحد من الخيارات التالية: تشغيل ، إيقاف ، تشغيل إيقاف ، أو إيقاف تشغيل

Digital timer allows selection of one of four options: ON, OFF, ON-OFF or OFF-ON

### علامة الفلتر

#### Filter sign



ظهور علامة لاشارة الى موعد تنظيف الفلتر

Indicates the filter cleaning period by lamp.

### تحديد درجة حرارة الغرفة في نقطة محددة

#### Room temperature set point limitation



يمكن تعيين الحد الأقصى والحد الأدنى لدرجة الحرارة للمحافظة على الطاقة ومنح الراحة للمستخدمين

The minimum and maximum temperature range can be set giving further energy saving while considering the comfort of the occupants.

### التحول اوتوماتيكي

#### Auto changeover



وضع الضبط التلقائي بين التدفئة والتبريد حسب درجة حرارة الغرفة وإعدادات المستخدم.

Automatic mode adjustment between heating and cooling, based on room temperature and user settings.

### التحكم التلقائي بسرعة المروحة

#### Automatic fan speed



كمبيوتر صغير مدمج يقوم بضبط تدفق الهواء تلقائياً وفق درجة حرارة الغرفة.

Built-in micro-computer automatically adjusts airflow according to room temperature.

### مجرى توزيع قابل للتوصيل

#### Connectable distributing duct



المخارج الهوائية يمكن توصيلها لاستخدامها في أنظمة مختلفة

Distributing duct can be connected for various installations

### الوضع الاقتصادي

#### Economy mode



يتغير إعداد درجة الحرارة تلقائياً وفقاً لدرجة حرارة المحيط لتجنب اهدار الطاقة على تبريد وتدفئة غير ضروريين

Thermostat setting automatically changes according to the temperature to avoid unnecessary cooling and heating.

### وضعية التشغيل القوي

#### Powerful mode



يعمل المكيف بكامل طاقته في وضعية التبريد والمروحة للتحكم السريع في درجة الحرارة وضمان الشعور بالراحة.

Operates at full power in cool and fan modes for quick temperature control and comfort.

### شفرات مزدوجة تعمل بشكل تلقائي

#### Automatic double swing



شفرات مزدوجة لتوزيع الهواء بشكل عمودي وأفقي.

Dual swing action for horizontal and vertical directional cooling.

### مجرى هواء نقي قابل للتوصيل

#### Connectable fresh air duct



امكانية ادخال الهواء الخارجي عن طريق ربط مجاري الهواء المحلية مع بعض القطع الاختيارية لدفع الهواء النقي

Outside air can be introduced by attaching locally purchased duct to fresh air knockout and optional part.

### مؤقت النوم

#### Sleep timer



كمبيوتر صغير مدمج لتتظيم درجة حرارة الغرفة تلقائياً للحصول على مثالية أثناء النوم.

Built in micro-computer adjusts the room temperature automatically for optimum sleep comfort.

### مؤقت الإيقاف التلقائي

#### Auto off timer



يقوم بإيقاف التشغيل تلقائياً عند انقضاء وقت محدد من بداية التشغيل.

Automatically stops operation when a fixed time has elapsed from the start of operation.

### المؤقت الأسبوعي + مؤقت إعادة الضبط

#### Weekly + setback timer



يمكن للمؤقت الأسبوعي + مؤقت إعادة الضبط ضبط درجة الحرارة لفترةين زمنيتين ولكل يوم من أيام الأسبوع.

Weekly + Setback timer can set temperature for two times spans and for each day of the week.

### مؤقت الأسبوعي

#### Weekly timer



امكانية ضبط أوقات تشغيل وإيقاف اسبوعياً

Different ON-OFF times can be set for each day.

### التحكم في الـ LAN اللاسلكية

#### Wireless LAN control

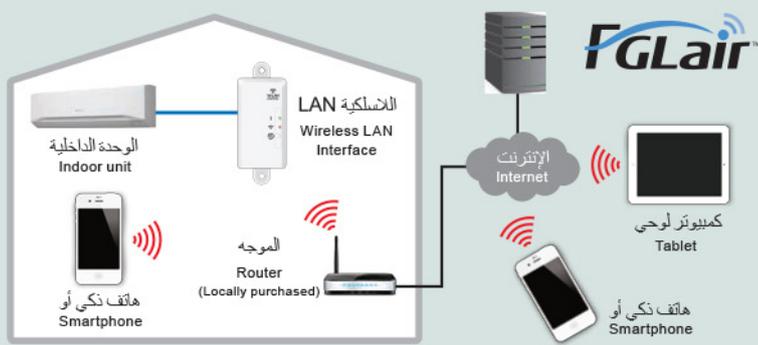


## تطبيق FGLair يساهم في جعل الجو مريح في أي مكان وزمان

### FGLair makes comfort air anytime and anywhere!

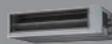
إن المحول الخاص في الـ LAN اللاسلكية المخصص يمكن من تشغيل مكيف الهواء بواسطة الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي من الخارج.

The exclusive Wireless LAN adaptor enables to operate the air conditioner by smartphone or tablet PC from outside.



# ملخص المزايا

## FEATURE SUMMARY

طراز كاسيت CASSETTE		طراز داخل السقف DUCT			الطراز المعلق على الجدار WALL MOUNTED	الطراز Type
						
RCA18/25FRTB-S RCA18/25URTB-S	RCA18/25FRTB-S RCA18/25URTB-S	RSA50FHTC-S RSA50UHTC-S RSA60FHDT-S RSA60UHDT-S	RSA40FMTC-S RSA40UMTC-S	RSA18FMTB-S RSA18UMTB-S RSA25FMTB-S RSA25UMTB-S	RSA18/24/30FUTA-S RSA36FUTB-S RSA18/24/30UUTA-S RSA36UUTB-S	
●	●	●	●	●		الوضع الاقتصادي Economy mode 
○	○					تحديد درجة حرارة الغرفة في نقطة محددة Room temperature set point limitation 
○	○					تعود درجة حرارة تلقائياً Set temperature auto return 
					●	وضعية التشغيل القوي Powerful mode 
●	●	●	●	●	●	التحول اوتوماتيكي Auto changeover 
●	●				●	حارقات توجيه الهواء الى اعلى / اسفل Up/Down swing louvers 
					●	شفرات مزدوجة تعمل بشكل تلقائي Automatic double swing 
●	●	●	●	●	●	التحكم التلقائي بسرعة المروحة Automatic fan speed 
●	●	●	●	●	●	إعادة تشغيل تلقائية Auto restart 
○	○	○	○	○		مجرى هواء نقي قابل للتوصيل Connectable fresh air duct 
○	○	○	○	○		مجرى توزيع قابل للتوصيل Connectable distributing duct 
○	○					التحكم في اتجاه تدفق الهواء المنفصل Individual airflow direction control 
○	○					مؤقت الإيقاف التلقائي Auto off timer 
○	○				●	مؤقت النوم Sleep timer 
○	○				●	مؤقت البرمجة Program timer 
●	●	●	●	●		مؤقت الأسبوعي Weekly timer 
●	●	●	●	●		المؤقت الأسبوعي + مؤقت إعادة الضبط Weekly + setback timer 
●	●	●	●	●		علامة الفلتر Filter sign 
○	○	○	○	○	○	التحكم في LAN اللاسلكية Wireless LAN control 



جميع الموديلات تتخطى الحد الأدنى من معدل الطاقة القياسية (MEPS2018).  
All models clear of Minimum Energy Performance Standard (MEPS2018).

طراز كاسيت Cassette Type	طراز داخل السقف Duct Type	الطراز المعلق على الجدار Wall Mounted Type	المجموعة Group
 RCA18FRTB-SZ / RCA18URTB-SZ	 RDA18FMTB-SZ / RDA18UMTB-SZ	 RSA18FUTA-SZ / RSA18UUTA-SZ	18,000
		 RSA24FUTA-SZ / RSA24UUTA-SZ	24,000
 RCA25FRTB-SZ / RCA25URTB-SZ	 RDA25FMTB-SZ / RDA25UMTB-SZ		25,000
		 RSA30FUTA-SZ / RSA30UUTA-SZ	30,000
		 RSA36FUTA-SZ / RSA36UUTA-SZ	36,000
 RCA40FRTB-SZ / RCA40URTB-SZ	 RDA40FMTB-SZ / RDA40UMTB-SZ		40,000
 RCA50FRTB-SZ / RCA50URTB-SZ	 RDA50FHTC-SZ / RDA50UHCTC-SZ		50,000
	 RDA60FHTD-SZ / RDA60UHCTD-SZ		60,000

تشغيل بلا توقف حتى درجة حرارة خارجية قدرها 52°م Nonstop operation up to 52°C ambient



## HYPER TROPICAL SPEC المواصفات الاستثنائية الفائقة

صمم بواسطة فوجيتسو جنرال التي لديها خبرة طويلة في مجال التكييف  
Designed by Fujitsu General long term experience in air-conditioner field

**Hyper Tropical Compressor كمبريسور الأجواء الاستثنائية**

محرك ذو عزم دوران عالي و مؤمن من خلال التحسين في سماكة الجزء المركزي المصنوع والملف الكهرومغناطيسي

High torque motor output secured by improvements in laminated core thickness and coil winding

ريش بشديدة التحمل تمتزينة  
صلابة السطح

High durability vane Surface hardness increased

متانة عالية للمكبس من خلال مواد عالية الصلابة

High rolling piston durability with advanced hardened material feature

مركب فيه نظام منع ارتفاع درجة الحرارة (نظام وقاية من الحرارة)

Temperature rise prevention device (thermal protector) installed

مركب فيه نظام للحماية ضد تسرب الغاز ونظام لحماية الفولطية المنخفضة (الحماية ضد التحميل الزائد).

Gas leak protection and low voltage protection OLP (Over Load Protection) device installed

زيادة متانة العمود المرفقي مع طبقة خارجية صلبة

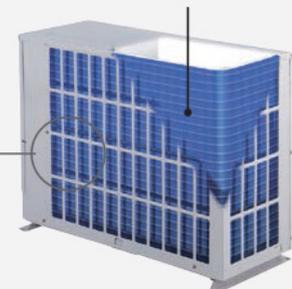
Increased crankshaft durability with specialised hard-shell coating feature

**Super Protection تدابير حماية أقوى (للطراز المجزء)**  
(for split type)

زعانف تبريد زرقاء قوية  
استخدام زعانف التبريد الزرقاء القوية يحقق حماية متفوقة ضد الصدأ وتلف الأملاح



**Strong Blue Fin**  
Adoption of strong blue fin provides strong protection against rust and salt damage.



\*Features/Compressors may differ in some models.

\* قد تختلف الميزات / نوع الضاغط في بعض الموديلات.

# الطراز المعلق على الجدار WALL MOUNTED Type



ROA24FUTAHS ROA18FUTAHS



ROA36FUTBSS ROA30FUTASS



الطراز اليدوي Handy Type



RSA18FUTA-S / RSA24FUTA-S / RSA30FUTA-S / RSA36FUTB-S

تبريد Cooling



RSA18FUTA-SZ  
RSA24FUTA-SZ  
RSA30FUTA-SZ  
RSA36FUTB-SZ



## الخصائص Features

### (6) درجات للتحكم بالسرعة 6 Speed Control

6 درجات للتحكم بسرعة المروحة مع وضعية الطاقة الإضافية لضمان أقصى درجة من التبريد.

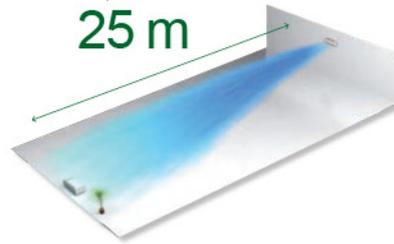
6 speed fan control with added power mode for maximum cooling volume.

### تبريد قوي Powerful Cooling

سعة تبريد عالية محققة في درجة حرارة خارجية 52° مئوية.

Higher cooling capacity is achieved at the ambient temperature of 52°C condition.

25 m



### تدفق الهواء القوي Powerful Airflow

التصميم الأمثل لضمان وصول تدفق الهواء لمدى يصل إلى 25 متر. (فئة 36/30)

Optimized airflow design guarantees long reach cooling up to 25 m. (30 / 36 class).

## Specifications

## المواصفات

Model Name	Set		RSA18FUTA-SZ	RSA24FUTA-SZ	RSA30FUTA-SZ	RSA36FUTB-SZ	المجموعة		
	Indoor unit	Outdoor unit	RSA18FUTA-S	RSA24FUTA-S	RSA30FUTA-S	RSA36FUTB-S	ود	رقم الموديل	
			ROA18FUTAHS	ROA24FUTAHS	ROA30FUTASS	ROA36FUTBSS	وخ		
Power Source	V/Ø/Hz		230/1/60				ف/هيرتز		دخل الطاقة
Cooling (T1 condition / T3 condition)									تبريد (حالة T1 / T3)
Capacity	Cooling (T1 / T3)	W	5.73 / 5.01	7.02 / 6.00	7.80 / 6.85	10.05 / 8.75	وات	السعة	
		Btu/h	19,600 / 17,100	24,000 / 20,500	26,600 / 23,400	34,200 / 29,800	وح ب/س		
Input Power	Cooling (T1 / T3)	kW	1.60 / 1.90	2.00 / 2.35	2.13 / 2.63	2.86 / 3.50	كيلووات	تبريد (T3 / T1)	
Current		A	7.0 / 8.3	8.8 / 10.3	9.3 / 11.5	12.7 / 15.5	أمبير		
Power Factor	Cooling (T1 / T3)	%	99.4 / 99.5	98.8 / 99.2	99.6 / 99.4	97.9 / 98.2	%	عامل القوى	
EER		Btu/hW	12.25 / 9.00	12.00 / 8.70	12.50 / 8.90	11.95 / 8.50	وح ب/س/واط		
	Cooling (T1 / T3)	kW/kW	3.58 / 2.64	3.51 / 2.55	3.66 / 2.60	3.50 / 2.50	كيلووات / كيلووات	معامل القدرة	
Sound Level		Indoor unit (S-High/Quiet)	dB(A)	47 / 34	49 / 35	52 / 41	52 / 43		معدل تدفق الهواء (العالي الفائق/هادئ) (الديسيبل (أ))
Heating									تدفئة
Capacity	Heating	kW	-	-	-	-	كيلووات	السعة	
		Btu/h	-	-	-	-	وح ب/س		
Input Power	Heating	kW	-	-	-	-	كيلووات	تدفئة	
Current		A	-	-	-	-	أمبير		
Power Factor	Heating	%	-	-	-	-	%	عامل القوى	
COP		kW/kW	-	-	-	-	كيلووات / كيلووات		
Moisture Removal	Indoor unit (S-High)	Pints/h	1.8	3.5	4.6	7.0	باينت/س	إزالة الرطوبة	
		Liter/h	1.0	2.0	2.6	4.0	(ل/س)		
Airflow Rate	Indoor unit (S-High)	C.F.M	736	795	895	1,520	قدم <sup>3</sup> /د	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)	
		m <sup>3</sup> /h	1,250	1,350			(متر <sup>3</sup> /س)		
Dimensions (H×W×D), Weight	Indoor unit	mm	340 × 1,150 × 280				ارتفاع/عرض/عمق (ممر)	ود	
		kg	16				كجم (رطل)		
Dimensions (H×W×D), Weight	Outdoor unit	mm	650×830×320	830×900×330	914×970×370	1,290×900×330	ارتفاع/عرض/عمق (ممر)	وخ	
		kg	48	60	78	100	كجم (رطل)		

\* Note : Specifications are based on the following conditions.

Cooling (SASO2681.T1) :

Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.

Cooling (SASO2681.T3) :

Indoor temperature of 29°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 46°CDB / 24°CWB.

Heating (SASO2681.H1) :

Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB

\* The protective function might work when using it in environment out of the temperature range mentioned above.

\* The maximum current is the maximum value when operated within the operation range.

ملاحظة: تستند المواصفات على الشروط التالية:

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن T1 تعبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) (WB/DB) 27/19 درجة مئوية - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 35/24 درجة مئوية .

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن T3 تعبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 29/19 درجة مئوية .

في حالة التدفئة وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن H1 تعبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) 20 درجة مئوية (WB/DB) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 7/6 درجة مئوية

\* الوظيفة الوقائية يمكن أن تعمل عند استخدام الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة المذكورة أعلاه

\* الحد الأقصى للتيار هي ابطى قيمة عند العمل ضمن نطاق التشغيل.

# الطراز المعلق على الجدار WALL MOUNTED Type



ROA24UUTAHS ROA18UUTAHS



ROA36UUTBSS ROA30UUTASS



الطراز اليدوي Handy Type



RSA18UUTA-S / RSA24UUTA-S / RSA30UUTA-S / RSA36UUTB-S

تبريد وتدفئة  
Cooling/Heating



RSA18UUTA-SZ  
RSA24UUTA-SZ  
RSA30UUTA-SZ  
RSA36UUTB-SZ



## الخصائص Features

### (6) درجات للتحكم بالسرعة 6 Speed Control

6 درجات للتحكم بسرعة المروحة مع وضعية الطاقة الإضافية لضمان أقصى درجة من التبريد.

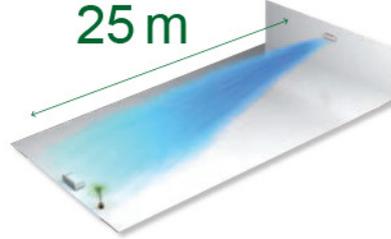
6 speed fan control with added power mode for maximum cooling volume.

### تبريد قوي Powerful Cooling

سعة تبريد عالية محققة في درجة حرارة خارجية 52° مئوية.

Higher cooling capacity is achieved at the ambient temperature of 52°C condition.

25 m



### تدفق الهواء القوي Powerful Airflow

التصميم الأمثل لضمان وصول تدفق الهواء لمدى يصل إلى 25 متر. (فئة 36/30)

Optimized airflow design guarantees long reach cooling up to 25 m. (30 / 36 class).

## Specifications

## المواصفات

Model Name	Set		RSA18UUTA-SZ	RSA24UUTA-SZ	RSA30UUTA-SZ	RSA36UUTB-SZ	المجموعة	رقم الموديل		
	Indoor unit	Outdoor unit	RSA18UUTA-S	RSA24UUTA-S	RSA30UUTA-S	RSA36UUTB-S			ود	
			ROA18UUTAHS	ROA24UUTAHS	ROA30UUTASS	ROA36UUTBSS	وخ			
Power Source	V/Ø/Hz		230/1/60				ف/هيرتز		دخل الطاقة	
تبريد (T1 condition / T3 condition)										
Capacity	Cooling (T1 / T3)	W	5.58 / 4.83	6.96 / 5.94	7.75 / 6.85	9.90 / 8.70	وات	السعة		
Input Power		Btu/h	19,000 / 16,500	23,700 / 20,300	26,400 / 23,400	33,800 / 29,600	وح ب/س		إستهلاك الطاقة	
Current		kW	1.60 / 1.90	2.00 / 2.35	2.10 / 2.57	2.85 / 3.48	كيلووات			التيار
Power Factor		A	7.0 / 8.3	8.8 / 10.3	9.2 / 11.3	12.6 / 15.4	أمبير			
EER	Cooling (T1 / T3)	%	99.4 / 99.5	98.8 / 99.2	99.2 / 98.9	98.3 / 98.2	%	معامل القدرة		
		Btu/hW	11.90 / 8.70	11.85 / 8.65	12.55 / 9.10	11.85 / 8.50	وح ب/س/واط		مستوى الصوت	
Sound Level	Indoor unit (S-High/ Quiet)	kW/kW	3.49 / 2.54	3.48 / 2.53	3.69 / 2.67	3.45 / 2.50	كيلووات / كيلووات	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق/هادئ)		
تدفئة										
Capacity	Heating	kW	5.30	6.75	7.70	11.00	كيلووات	السعة		
Input Power		Btu/h	18,100	23,000	26,200	37,600	وح ب/س		إستهلاك الطاقة	
Current		kW	1.40	1.78	2.07	3.40	كيلووات			التيار
Power Factor		A	6.1	7.8	9.1	15.2	أمبير			
COP	Moisture Removal	%	99.8	99.2	98.9	97.3	%	معامل الاداء		
		kW/kW	3.80	3.80	3.70	3.25	كيلووات / كيلووات		إزالة الرطوبة	
Airflow Rate	Indoor unit (S-High)	Pints/h	1.8	3.5	4.6	7.0	باينت/س	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)		
	Outdoor unit	Liter/h	1.0	2.0	2.6	4.0	(ل/س)		ود	
Dimensions (H×W×D), Weight	Indoor unit	C.F.M	736	795	895	895	قدم <sup>3</sup> /د	الأبعاد والوزن		
	Outdoor unit	m <sup>3</sup> /h	1,250	1,350	1,520	1,520	متر <sup>3</sup> /س		وخ	
		mm	340 × 1,150 × 280				ارتفاع/عرض/عمق (ممر)	الأبعاد والوزن		
		kg	16				كجم (رطل)		الأبعاد والوزن	
		mm	650×830×320	830×900×330	914×970×370	1,290×900×330	ارتفاع/عرض/عمق (ممر)	الأبعاد والوزن		
		kg	51	63	80	103	كجم (رطل)			

\* Note : Specifications are based on the following conditions.

Cooling (SASO2681.T1) :

Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.

Cooling (SASO2681.T3) :

Indoor temperature of 29°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 46°CDB / 24°CWB.

Heating (SASO2681.H1) :

Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB

\* The protective function might work when using it in environment out of the temperature range mentioned above.

\* The maximum current is the maximum value when operated within the operation range.

ملاحظة: تستند المواصفات على الشروط التالية:

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن T1 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) (WB/DB) 27/19 درجة مئوية - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 35/24 درجة مئوية .

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2681 فإن T3 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 29/19 درجة مئوية .

في حالة التدفئة وحسب مواصفة SASO رقم 2681 فإن H1 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) 20 - ودرجة الحرارة الخارجية (DB) - ودرجة الحرارة المنخفضة 7/6 درجة مئوية

\* الوظيفة الوقائية يمكن أن تعمل عند استخدام الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة المذكورة أعلاه

\* الحد الأقصى للتيار هي أعلى قيمة عند العمل ضمن نطاق التشغيل.



RDA18FMTB-S / RDA18UMTB-S / RDA25FMTB-S / RDA25UMTB-S

تبريد وتدفئة  
Cooling/Heating

تبريد  
Cooling



RDA18UMTB-SZ RDA18FMTB-SZ  
RDA25UMTB-SZ RDA25FMTB-SZ



طراز سلكي  
Wired Remote  
Controller (RC)  
ROA25FBTCHS ROA18FBTCHS  
ROA25UBTCHS ROA18UBTCHS



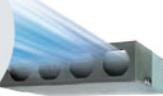
## الخصائص Features

اعدادات متعددة بالنسبة للضغط الثابت (الستاتيكي)  
Wide Variety of Static Pressure Settings

المستشعر الحراري في وحدة التحكم عن بعد  
Thermal Sensor in Remote Controller

تركيب مرن  
Flexible Installation

Static Pressure  
Max. 150 Pa



ضغط ستاتيكي  
أقصى 150 پاسكال

تشكيلية واسعة من  
اعدادات الضغط الثابت  
(Pa 30 - 150)

Adaptable to a wide  
range of static pressure  
settings – from 30-150 Pa

إن مستشعر درجة الحرارة مدمج في وحدة التحكم عن بعد السلكية القياسية، والذي يمكن من إدارة ظروف الغرفة لتكون مريحة.

A temperature sensor is built-in to the standard  
wired remote controller, which enables to  
manage the room conditions to be comfortable.

إن الأنابيب الطويلة وقابلية التشغيل بدرجة الحرارة المحيطة العالية تمكن من تعزيز مرونة التركيب.

Long piping and operability  
in high ambient temperature  
enables to enhance the  
installation flexibility.

## Specifications

## المواصفات

Model Name	Set		RDA18FMTB-SZ	RDA18UMTB-SZ	RDA25FMTB-SZ	RDA25UMTB-SZ	المجموعة ود وخ	رقم الموديل	
	Indoor unit	Outdoor unit	RDA18FMTB-S	RDA18UMTB-S	RDA25FMTB-S	RDA25UMTB-S			
Power Source	V/Ø/Hz		230/1/60				ف/هيرتز	دخول الطاقة	
Cooling (T1 condition / T3 condition)									
Capacity	Cooling (T1 / T3)	W	5.49 / 4.74	5.37 / 4.62	6.72 / 5.79	6.72 / 5.79	وات	السعة	
Input Power		Btu/h	18,700 / 16,200	18,300 / 15,800	22,900 / 19,800	22,900 / 19,800	و ح ب/س	تبريد (T3 / T1)	
Current		kW	1.57 / 1.88	1.54 / 1.83	1.93 / 2.34	1.93 / 2.34	كيلووات		إستهلاك الطاقة
Power Factor		A	6.9 / 8.2	6.8 / 8.0	8.5 / 10.2	8.5 / 10.2	أمبير		التيار
EER		%	98.9 / -	98.5 / -	98.7 / -	98.7 / -	%	عامل القوى	
Sound Level	Indoor unit(High/Quiet)	Btu/hW	11.90 / 8.60	11.90 / 8.65	11.85 / 8.45	11.85 / 8.45	و ح ب/س/واط	معامل القدرة	
		kW/kW	3.49 / 2.52	3.49 / 2.53	3.47 / 2.48	3.47 / 2.48	كيلووات / كيلووات	مستوى الصوت	
Heating									
Capacity	Heating	kW	-	5.30	-	6.90	كيلووات	السعة	
Input Power		Btu/h	-	-	-	-	و ح ب/س	تدفئة	
Current		kW	-	1.44	-	1.83	كيلووات		إستهلاك الطاقة
Power Factor		A	-	6.4	-	8.2	أمبير		التيار
COP		%	-	-	-	-	%	عامل القوى	
Moisture Removal	Indoor unit (High)	kW/kW	-	3.70	-	3.75	كيلووات / كيلووات	معامل الاداء	
		Pints/h	2.8	2.6	2.3	2.3	باينتس/س	إزالة الرطوبة	
Airflow Rate	C.F.M	618	706	706	706	(ل/س)	معدل تدفق الهواء (عالي)		
Dimensions (H×W×D), Weight	mm	270 × 1,135 × 700	37	37	37	ارتفاع/عرض/عمق (متر)		ود	
Weight	kg	650×830×320	830×900×330	830×900×330	830×900×330	كجم (رطل)	الأبعاد والوزن		
	kg	48	62	61	64	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)		وخ الأبعاد والوزن	

\* Note : Specifications are based on the following conditions.

Cooling (SASO2681.T1) :

Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.

Cooling (SASO2681.T3) :

Indoor temperature of 29°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 46°CDB / 24°CWB.

Heating (SASO2681.H1) :

Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB

\* The protective function might work when using it in environment out of the temperature range mentioned above.

\* The maximum current is the maximum value when operated within the operation range.

ملاحظة: تستند المواصفات على الشروط التالية:

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن T1 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) (WB/DB) 27/19 درجة مئوية - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 35/24 درجة مئوية .

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن T3 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 29/19 درجة مئوية .

في حالة التدفئة وحسب مواصفة SASO رقم 2681 : فإن H1 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) 20 درجة مئوية (DB) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 7/6 درجة مئوية

\* الوظيفة الوقائية يمكن أن تعمل عند استخدام الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة المذكورة أعلاه

\* الحد الأقصى للتيار هي أعلى قيمة عند العمل ضمن نطاق التشغيل.



RDA40FMTCS / RDA40UMTCS

تبريد وتدفئة  
Cooling/Heating

تبريد  
Cooling



RDA40UMTCS-SZ RDA40FMTCS-SZ



ROA40UBTDSS  
ROA40FBDTSS



طراز سلكي  
Wired RC

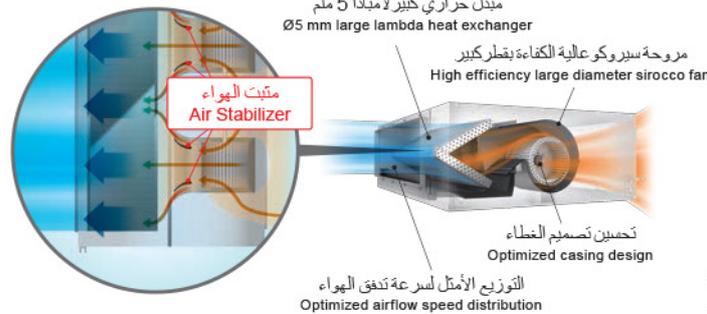


## الخصائص Features

### ضغط ثابت قابل للتعديل Adjustable Static Pressure

إن الوحدة الداخلية قادرة على تغطية مختلف تصميمات القنوات وذلك بفضل تشغيل موتور المروحة DC.

The indoor unit is able to cover various duct designs thanks to the employment of DC fan motor.



### صوت تشغيل منخفض مع كمية هواء كبيرة Low Operation Sound with Large Air Volume

تم تحقيق مستوى صوت منخفض للتشغيل مع كمية هواء كبيرة في عملية التبريد من خلال التقنيات الجديدة.

Low operation sound level with large air volume in cooling operation has been achieved by new technologies.

## المواصفات

RDA40FMTCS-SZ		RDA40UMTCS-SZ		المجموعة	
RDA40FMTCS-S		RDA40UMTCS-S		و.د.	رقم الموديل
ROA40FBDTSS		ROA40UBTDSS		و.خ.	
230/1/60				ف/هيرتز	دخل الطاقة
					تبريد (حالة T1 / حالة T3)
11.30 / 9.95		11.30 / 9.95		وات	السعة
38,600 / 34,000		38,600 / 34,000		و ح ب/س	إستهلاك الطاقة
3.26 / 3.98		3.26 / 3.98		كيلووات	التيار
15.0 / 18.5		15.0 / 18.5		أمبير	عامل القوى
94.5 / 93.5		94.5 / 93.5		%	معامل القدرة
11.85 / 8.55		11.85 / 8.55		و ح ب/س/واط	مستوى الصوت
3.47 / 2.50		3.47 / 2.50		كيلووات / كيلووات	تدفئة
37 / 32		37 / 32		معدل تدفق الهواء (عالي/ هادئ)	السعة
				الديسيل (أ)	إستهلاك الطاقة
-		11.70		كيلووات	التيار
-		-		و ح ب/س	عامل القوى
-		3.27		كيلووات	معامل الاداء
-		14.8		أمبير	إزالة الرطوبة
-		96.1		%	معدل تدفق الهواء (عالي)
-		3.60		كيلووات / كيلووات	و.د.
3.1		3.1		باينت/س	الأبعاد والوزن
5.5		5.5		(ل/س)	و.خ.
	1,177			قدم 3/د	الأبعاد والوزن
	2,000			(متر 3/س)	
	300×1,400×700			ارتفاع/عرض/عمق (ممر)	
	44			كجم (رطل)	
	1,290×900×330			ارتفاع/عرض/عمق (ممر)	
108		110		كجم (رطل)	

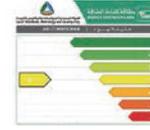
ملاحظة: تستند المواصفات على الشروط التالية:  
في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2181 : فإن T1 تعتبر عند الظروف التالية :  
درجة الحرارة الداخلية (الرغفة) (WB/DB) 27.1 °C درجة مئوية - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 46.1 °C درجة مئوية .  
في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2181 فإن T3 تعتبر عند الظروف التالية :  
درجة الحرارة الداخلية (الرغفة) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 26.1 °C درجة مئوية .  
في حالة التدفئة وحسب مواصفة SASO رقم 2181 فإن H1 تعتبر عند الظروف التالية :  
درجة الحرارة الداخلية (الرغفة) 20 °C درجة مئوية (DB) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 7.1 °C درجة مئوية  
\* الوظيفة الوقائية يمكن ان تعمل عند استخدام الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة المتكورة اعلاه  
\* الحد الأقصى للتيار هي اعلى قيمة عند العمل ضمن نطاق التشغيل.



RDA50FHTC-S / RDA50UHTC-S / RDA60FHTD-S / RDA60UHTD-S

تبريد وتدفئة  
Cooling/Heating

تبريد  
Cooling



RDA50UHTC-SZ RDA50FHTC-SZ  
RDA60UHTD-SZ RDA60FHTD-SZ



ROA50FRDSS  
ROA60FRDSS  
ROA50URDSS  
ROA60URDSS



طراز سلكي  
Wired RC



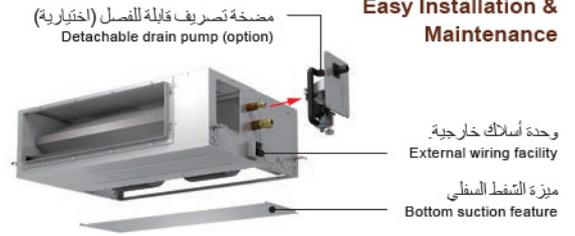
## كفاءة عالية للطاقة High Energy Efficiency

تم تحسين كفاءة استخدام الطاقة بشكل كبير حسب التصميم الجديد لتدفق الهواء ومادة التبريد R410A.

Energy efficiency is improved drastically by new airflow design and R410A refrigerant.



## سهل التركيب والصيانة Easy Installation & Maintenance



## Specifications

Model Name	Set	RDA50FHTC-SZ	RDA50UHTC-SZ	RDA60FHTD-SZ	RDA60UHTD-SZ
	Indoor unit	RDA50FHTC-S	RDA50UHTC-S	RDA60FHTD-S	RDA60UHTD-S
	Outdoor unit	ROA50FRDSS	ROA50URDSS	ROA60FRDSS	ROA60URDSS
Power Source	V/Ø/Hz	400/3/60			
Cooling (T1 condition / T3 condition)					
Capacity	Cooling (T1 / T3)	W	12.65 / 11.20	12.65 / 11.20	14.75 / 12.85
		Btu/h	43,200 / 38,200	43,200 / 38,200	50,400 / 43,800
Input Power		kW	3.61 / 4.48	3.61 / 4.48	4.20 / 5.18
Current		A	6.1 / 7.3	6.1 / 7.3	7.7 / 9.1
Power Factor		%	85.4 / 88.6	85.4 / 88.6	78.7 / 82.2
EER	Indoor unit (High/Quiet)	Btu/hW	11.95 / 8.55	11.95 / 8.55	12.00 / 8.45
		kW/kW	3.50 / 2.50	3.50 / 2.50	3.50 / 2.50
Sound Level		dB(A)	40 / 35	40 / 35	41 / 38
Heating					
Capacity	Heating	kW	-	12.70	14.60
		Btu/h	-	-	-
Input Power		kW	-	3.27	3.78
Current		A	-	5.7	7.1
Power Factor		%	-	82.8	76.8
COP		kW/kW	-	3.90	3.85
Moisture Removal		Pints/h	3.2	3.2	2.8
		Liter/h	5.6	5.6	4.9
Airflow Rate	Indoor unit (High)	C.F.M	1,471		1,972
		m³/h	2,500		3,350
Dimensions (H×W×D), Weight	Indoor unit	mm	360 × 1,400 × 850		
		kg	67		
	Outdoor unit	mm	1,290×900×330		
		kg	104	105	101

\* Note : Specifications are based on the following conditions.

Cooling (SASO2681.T1) :

Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.

Cooling (SASO2681.T3) :

Indoor temperature of 29°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 46°CDB / 24°CWB.

Heating (SASO2681.H1) :

Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB

\* The protective function might work when using it in environment out of the temperature range mentioned above.

\* The maximum current is the maximum value when operated within the operation range.



تبريد وتدفئة  
Cooling/Heating

تبريد  
Cooling



RCA18URTB-SZ RCA18FRTB-SZ  
RCA25URTB-SZ RCA25FRTB-SZ

RCA18FRTB-S / RCA18URTB-S  
RCA25FRTB-S / RCA25URTB-S



ROA25FBTDHS ROA18FBTDHS  
ROA25UBTDHS ROA18UBTDHS

طراز سلكي  
Wired RC



## الخصائص Features

### تصميم دائري مميز

#### Unique Circular Flow Design

يتميز تصميم تدفق الهواء بشكل دائري بمحرك مروحة يعمل وفق التيار المستمر ذو أداء عالي بالإضافة إلى تصميم فريد لشفرات التهوية يضمن التدفق السلس ، مع مروحة توربو جديدة لضمان تدفق الهواء بمعدل 360 درجة.

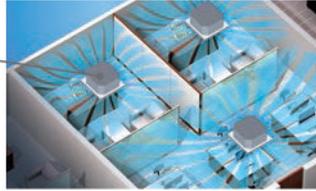
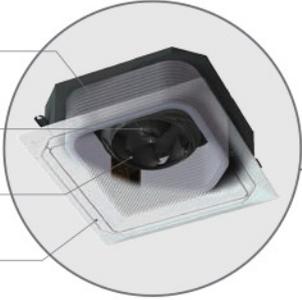
Circular flow design features a high performance DC fan motor, unique seamless airflow louver design and new turbo fan to ensure 360 degrees airflow.

قطر 7 مم ميلدل حراري عالي الكثافة  
ø7 mm high density heat exchanger

محرك مروحة ذو تيار ثابت جديد  
New DC fan motor

مروحة تيربين عالية الكفاءة  
High efficient turbo fan

فتحة هواء فريدة  
Seamless airflow louver



## المواصفات

المجموعة				رقم الموديل	و.د.	و.خ.
RCA18FRTB-SZ	RCA18URTB-SZ	RCA25FRTB-SZ	RCA25URTB-SZ			
RCA18FRTB-S	RCA18URTB-S	RCA25FRTB-S	RCA25URTB-S			
ROA18FBTDHS	ROA18UBTDHS	ROA25FBTDHS	ROA25UBTDHS			
230/1/60				دخول الطاقة	ف/هيرتز	
				تبريد (حالة T1 / حالة T3)		
5.49 / 4.74	5.49 / 4.74	6.69 / 5.76	6.69 / 5.76	وات		
18,700 / 16,200	18,700 / 16,200	22,800 / 19,700	22,800 / 19,700	و ح ب/س		
1.56 / 1.87	1.56 / 1.87	1.92 / 2.30	1.92 / 2.30	كيلووات		
7.0 / 8.3	7.0 / 8.3	8.5 / 10.3	8.5 / 10.3	أمبير		
96.9 / 98.0	96.9 / 98.0	98.2 / 97.1	98.2 / 97.1	%		
12.00 / 8.65	12.00 / 8.65	11.85 / 8.55	11.85 / 8.55	و ح ب/س/واط		
3.52 / 2.53	3.52 / 2.53	3.48 / 2.50	3.48 / 2.50	كيلووات / كيلووات		
35 / 28	35 / 28	35 / 29	35 / 29	معدل تدفق الهواء (عالي/ هادئ) الديسيل (أ)		
				تدفئة		
-	5.20	-	6.90	كيلووات		
-	-	-	-	و ح ب/س		
-	1.41	-	1.81	كيلووات		
-	6.3	-	8.0	أمبير		
-	97.3	-	98.4	%		
-	3.70	-	3.80	كيلووات / كيلووات		
1.6	1.6	2.3	2.3	باينت/س		
2.8	2.8	4.0	4.0	(ل/س)		
677				معدل تدفق الهواء (عالي)		
1,150				قدم 3/د		
246×840×840				متر 3/س		
24				ارتفاع/عرض/عمق (متر)		
				الأبعاد والوزن		
				كجم (رطل)		
650×830×320				ارتفاع/عرض/عمق (متر)		
				كجم (رطل)		
48	51	61	63	الأبعاد والوزن		

ملاحظة: تستند المواصفات على الشروط التالية:

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2181 : فإن T1 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) 27/19 (WB/DB) درجة مئوية ، ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 36/24 درجة مئوية .

في حالة التبريد وحسب مواصفة SASO رقم 2181 فإن T3 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) - ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 26/14 درجة مئوية .

في حالة التدفئة وحسب مواصفة SASO رقم 2181 فإن H1 تعتبر عند الظروف التالية :

درجة الحرارة الداخلية (الغرفة) 20 درجة مئوية (DB) ، ودرجة الحرارة الخارجية (WB/DB) 7/8 درجة مئوية

\* الوظيفة الوقائية يمكن أن تعمل عند استخدام الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة المتكورة أعلاه

\* الحد الأقصى للتيار هي اعطى قيمة عند العمل ضمن نطاق التشغيل.



تبريد وتدفئة  
Cooling/Heating

تبريد  
Cooling



RCA40URTB-SZ RCA40FRTB-SZ  
RCA50URTB-SZ RCA50FRTB-SZ



ROA40FBTESS  
ROA40UBTESS  
ROA50FRTESS  
ROA50URTESS

طراز سلكي  
Wired RC



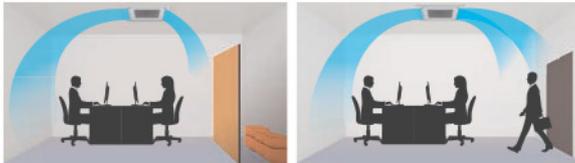
تحكم منفصل في شفرات التهوية (اختياري)  
Individual Louver Control (Option)



درجات حرارة متماثلة لتكييف الهواء  
Uniform Temperature Air Conditioning

التدفق الدائري والعمودي للهواء يرفعان درجة التبريد  
ويضمنان الراحة في جميع أنحاء الغرفة.

Circular flow and wide vertical airflow  
maximize cooling to reach and ensure comfort  
in every corner of the room.



## Specifications

Model Name	Set		RCA40FRTB-SZ	RCA40URTB-SZ	RCA50FRTB-SZ	RCA50URTB-SZ
	Indoor unit	Outdoor unit	RCA40FRTB-S	RCA40URTB-S	RCA50FRTB-S	RCA50URTB-S
			ROA40FBTESS	ROA40UBTESS	ROA50FRTESS	ROA50URTESS
Power Source	V/Ø/Hz		230/1/60		400/3/60	
Cooling (T1 condition / T3 condition)						
Capacity	Cooling (T1 / T3)	W	11.30 / 9.95	11.30 / 9.95	12.00 / 10.70	12.00 / 10.70
		Btu/h	38,600 / 34,000	38,600 / 34,000	41,000 / 36,400	41,000 / 36,400
Input Power		kW	3.23 / 3.93	3.23 / 3.93	3.46 / 4.32	3.46 / 4.32
Current		A	14.4 / 17.6	14.4 / 17.6	6.0 / 7.2	6.0 / 7.2
Power Factor		%	97.5 / 97.1	97.5 / 97.1	83.2 / 86.6	83.2 / 86.6
EER		Btu/hW	11.95 / 8.65	11.95 / 8.65	11.85 / 8.45	11.85 / 8.45
	kW/kW	3.50 / 2.55	3.50 / 2.55	3.45 / 2.50	3.45 / 2.50	
Sound Level	Indoor unit (High/Quiet)	dB(A)	46 / 34	46 / 34	46 / 35	46 / 35
Heating						
Capacity	Heating	kW	-	11.70	-	13.2
		Btu/h	-	-	-	-
Input Power		kW	-	3.27	-	3.47
Current		A	-	14.8	-	6.1
Power Factor		%	-	96.1	-	82.1
COP		kW/kW	-	3.60	-	3.80
Moisture Removal	Pints/h	3.1	3.1	3.2	3.2	
	Liter/h	5.5	5.5	5.5	5.5	
Airflow Rate	Indoor unit (High)	C.F.M	1,177		1,236	
		m³/h	2,000		2,100	
Dimensions (H×W×D), Weight	Indoor unit	mm	288 × 840 × 840			
		kg	29			
	Outdoor unit	mm	1290 × 900 × 330			
		kg	108	110	100	102

\* Note : Specifications are based on the following conditions.

Cooling (SASO2681.T1) :

Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.

Cooling (SASO2681.T3) :

Indoor temperature of 29°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 46°CDB / 24°CWB.

Heating (SASO2681.H1) :

Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB

\* The protective function might work when using it in environment out of the temperature range mentioned above.

\* The maximum current is the maximum value when operated within the operation range.

# OPTIONAL PARTS القطع الاختيارية

طراز كاسيت CASSETTE		طراز داخل السقف DUCT			الطراز المعلق على الجدار WALL MOUNTED	الطراز Type
 RCA40/50FRTB-S RCA40/50URTB-S	 RCA18/25FRTB-S RCA18/25URTB-S	 RSA50FHTC-S RSA50UHTC-S RSA60FHTD-S RSA60UHTD-S	 RSA40FMTC-S RSA40UMTC-S	 RSA18FMTB-S RSA18UMTB-S RSA25FMTB-S RSA25UMTB-S	 RSA18/24/30FUTA-S RSA36FUTB-S RSA18/24/30UUTA-S RSA36UUTB-S	
○ UTY-RNRXZ1	○ UTY-RNRXZ1					 Wired Remote Controller
	○ UTY-RNNXM				○ UTY-RNNXM	 Simple remote controller
	○ UTY-RSRX					 IR Receiver Unit with Wireless Remote Controller
○ UTY-LBTXM	○ UTY-LBTXM					 Wireless LAN Interface
○ UTY-TFNXZ2 △ FJ-RC-WiFi1*2	○ UTY-TFNXZ2 △ FJ-RC-WiFi1*2	○ UTY-TFNXZ2 △ FJ-RC-WiFi1*2	○ UTY-TFNXZ2 △ FJ-RC-WiFi1*2	○ UTY-TFNXZ2 △ FJ-RC-WiFi1*2	○ UTY-TFNXZ2 FJ-RC-WiFi1	 Remote Sensor Unit
		○ UTY-XSZX	○ UTY-XSZX	○ UTY-XSZX		 Cassette Grille
○ CA-KFB	○ CA-KFB CG-KFB					 Long Life Filter
		○ UTD-LFKA	○ UTD-LFNA	○ UTD-LF25NA		 Flange
				○ UTD-SF045T UTD-RF204		 Wide Panel
○ UTG-AKXA-W	○ UTG-AKXA-W					 Panel Spacer
○ UTG-BKXA-W	○ UTG-BKXA-W					 Fresh Air Intake Kit
						 Air Outlet Shutter Plate
○ UTR-YDZK	○ UTR-YDZK					 Insulation for High Humidity
○ UTZ-KXRA	○ UTZ-KXRA					 Drain Pump Unit
		○ UTZ-PX1NAA	○ UTZ-PX1NAA	○ UTZ-PX1NBA		 Communication Kit
					○ UTY-XCBXZ3	 External Connect Kit (for Indoor Unit)
○ UTY-XWZXZG	○ UTY-XWZXZG	○ UTD-ECS5A	○ UTD-ECS5A	○ UTD-ECS5A	○ UTY-XWZXZ5	 External Input and Output PCB
○ UTY-XCSX	○ UTY-XCSX					 External Input and Output PCB Box
○ UTZ-GXRA	○ UTZ-GXRA					 External Control Set

\*1 Wired remote controller (UTYRNNXM) is included.

\*2 This unit cannot be installed together with the wireless remote controller.

الصانع:  
Manufacturer:  
Fuji Furukawa  
Engineering & Construction Co.Ltd.

توزيع:  
Distributor:



Basic Electronics Company Ltd  
Tel +966-3-8642222 Fax +966-3-8644516  
www.al-asasyah.com - info@al-asasyah.com  
P.O Box 1402 - Al-Khobar 31952 - Saudi Arabia